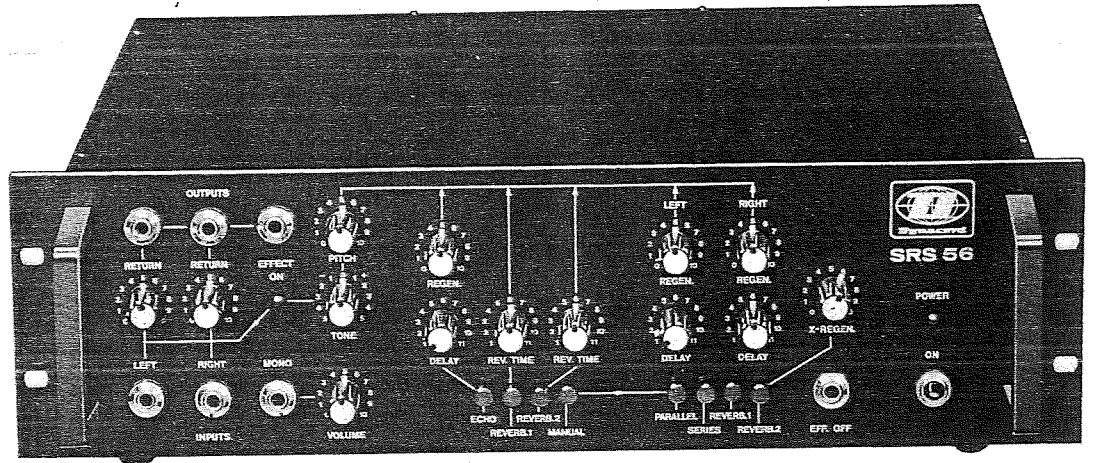


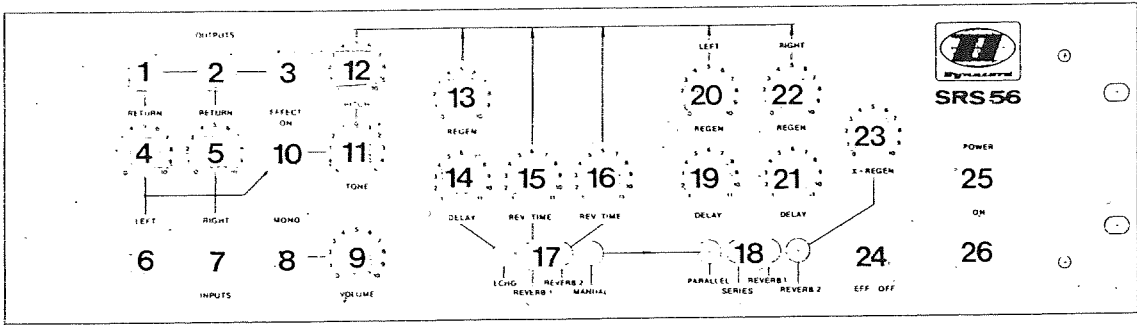


Bedienungsanleitung
Operating Manual
Mode d'emploi

SRS 56



<i>SRS 56 in verschiedenen Ansichten</i>	... 2	<i>SRS 56 in several views</i>	... 2
<i>Positionsnummern Verzeichnis</i>	... 3	<i>Position numbers</i>	... 3
<i>Beschreibung</i>	... 4	<i>General description</i>	... 4
<i>Rückseite mit Anschlußtafel</i>	... 5	<i>Rear panel with connections</i>	... 5
<i>Anschlußbeispiele</i>	... 6 - 8	<i>Connection diagrams</i>	... 6 - 8
<i>Bedienungselemente auf der Frontseite</i>	... 9 - 10	<i>Operating controls at front panel</i>	... 9 - 10
<i>Buchsen auf der Frontseite</i>	... 11	<i>Connection sockets at front panel</i>	... 11
<i>Buchsen auf der Rückseite</i>	... 12	<i>Connection sockets at rear panel</i>	... 12
<i>Aufbau für Effektbeispiele</i>	... 13	<i>Sample setting for test operation</i>	... 13
<i>Effekt Beispiele</i>	... 14 - 21	<i>Different effects</i>	... 14 - 21
<i>Technische Daten</i>	... 22	<i>Technical specifications</i>	... 22
<i>Blockschaltbild</i>	... 23	<i>Block diagram</i>	... 23
<i>Zubehör</i>	... 24	<i>Optional accessories</i>	... 24



Dynacord

SER. NR. 309 640
MADE IN WESTERN GERMANY

220V ~
50/60Hz

**PULL POWER PLUG BEFORE OPENING
VOR ÖFFNEN DES GERÄTES NETZSTECKER ZIEHEN**

LEFT EFFECT 30 mV
RIGHT EFFECT
IN/OUT

LEFT 6 dBm
RIGHT
FROM MIXER

LEFT MIX 6 dBm
RIGHT MIX
TO PWR AMP

LEFT 27	RIGHT 28
INPUT	
29	30
DIRECT OUT	
31	32
EFFECT OUT	

35 34 33

IN/OUT FROM MIXER TO PWR AMP

1	Ausgang links	1	Output left
2	Ausgang rechts	2	Output right
3	Ausgang mono	3	Output mono
4	Returnregler für Ausgang links	4	Return control output left
5	Returnregler für Ausgang rechts	5	Return control output right
6	Eingang links	6	Input left
7	Eingang rechts	7	Input right
8	Eingang mono	8	Input mono
9	Pegelregler für Eingang mono	9	Volume input mono
10	LED Effect "ein"	10	LED indicator effect ON
11	Regelbarer Tiefpaß TONE	11	Treble cut control TONE
12	PITCH Regler erzielt Tonhöenschwankungen	12	Pitch control
13	Effektsignal Rückkopplung	13	Regeneration control
14	Regelt zeitl. Abstand zwischen Original und Echo	14	Delay adjust
15	Regelung der Totzeit	15	Reverb time adjust REVERB 1
16	Regelt zeitl. Abstand zwischen Original und Hall	16	Reverb time adjust REVERB 2
17	Effekt Tastensatz mit programmierten Laufzeitleitungen	17	Push button assembly with fixed delay lines
18	Effekt Tastensatz mit manuell regelbaren Laufzeitleitgn.	18	Push button assembly with manually controlled delay lines
19	Regelt Zeitverzögerung der linken Laufzeitleitung	19	Control of the left delay line
20	Effektsignal Rückkopplung der linken Laufzeitleitung	20	Left regeneration
21	Regelt Zeitverzögerung der rechten Laufzeitleitung	21	Control of the right delay line
22	Effektsignal Rückkopplung der rechten Laufzeitleitung	22	Right regeneration
23	Kreuzrückkopplung des Effektsignals auf beide Laufzeitleitungen	23	X-Regeneration
24	Fußschalter Anschluß für Effekt EIN/AUS	24	Footswitch socket for effect ON/OFF
25	LED Netzkontrolle	25	LED power indicator
26	Netzschalter	26	Mains switch
27	Eingang links	27	Input left
28	Eingang rechts	28	Input right
29	Ausgang Direktsignal links	29	Output directsignal left
30	Ausgang Direktsignal rechts	30	Output directsignal right
31	Ausgang Effektsignal links	31	Output effectsignal left
32	Ausgang Effektsignal rechts	32	Output effectsignal right
33	Ausgang "zur Endstufe"	33	Output "to power amp"
34	Eingang "vom Mixer"	34	Input "from mixer"
35	DYNACORD Koppelbuchse	35	DYNACORD coupling jack

Das SRS 56 entstand aus der Forderung, dem Künstler auf der Bühne eine akustische Sphäre zu schaffen, die von den räumlichen Gegebenheiten unabhängig ist. Im SRS 56 werden Laufzeitstereophone Hallsignale erzeugt, die den Klang über die gesamte Bühnenbasis verteilen. Es handelt sich also nicht etwa nur um simple Links-Rechts Effekte. Die neuartige, stereophone Klangdimension, die das SRS 56 dem Künstler bietet, ist mit Worten nur schwer zu beschreiben. Der Künstler sollte das System in möglichst ungünstiger akustischer Umgebung testen - es wandelt die Monodarbietung in Stereophonie - ein kleines Tanzlokal wird zum Auditorium, ein Studio zur Kathedrale - das SRS 56 läßt räumliche Akustik auf der Bühne entstehen.

Neben der stereophonen Dimension leistet das SRS 56 natürlich alles, was ein klassisches Bandechogerät kann. Darüberhinaus lassen sich eine Reihe von Effekten wie Tonhöhenverschiebung, Spurversatz usw. realisieren, wie sie bisher auf der Bühne nur mit aufwendigen Studiodigitalmaschinen möglich waren.

Beide Laufzeitleitungen des Gerätes sind direkt zugänglich, so daß Studios und andere professionelle Anwender beliebige externe Laufzeitabmischungen durchführen können.

Das SRS 56 arbeitet vollelektronisch und ist absolut wartungsfrei.

The SRS 56 Stereo Reverberation System has been designed in order to create an artificial sphere for the musician on stage which makes him independent from the acoustical characteristics of the room. The SRS 56 generates stereophonic time delay reverb signals which distribute the sound over the whole space of the stage which is a very decisive factor. The new and stereophonic sound dimensions provided by the SRS 56 can hardly be described in words. The individual musician therefor should test the appliance under most unfavourable acoustical conditions. The SRS 56 converts mono into stereophonic performances, a small dancing place becomes a big auditorium, a studio sounds like a cathedral. It gives you spatial acoustics on stage. Besides the stereophonic sound dimensions the SRS 56 of course provides also all other sound effects as offered by regular magnetic tape echo. More than that the SRS 56 provides a number of other sound effects such as shifting of sound pitches, double and triple tracking, etc. which were formerly only possible by use of most expensive digital studio machines. There is direct access to both delay lines, so that studios and other professional users can perform any external time delay mixing.

INPUT LEFT/RIGHT	Nicht regelbare Eingänge + 6 dBm.	INPUT LEFT/RIGHT	Not adjustable inputs + 6 dBm
DIRECT OUT LEFT/RIGHT	Nur Originalsignal, kein Effektsignal	DIRECT OUT LEFT/RIGHT	Original signal only, no effect signal
EFFECT OUT LEFT/RIGHT	Nur Effektsignal, kein Original	EFFECT OUT LEFT/RIGHT	Effect signal only, no original signal
IN/OUT	Dynacord Einschleifbuchse	IN/OUT	Connector for other Dynacord appliances
FROM MIXER	Nicht regelbarer Eingang (stereo)	FROM MIXER	Not adjustable input (stereo)
TO POWER AMP	Ausgang Original und Effektsignal	TO POWER AMP	Output of original signal and effect signal

STEREO/MONO KOMPATIBEL

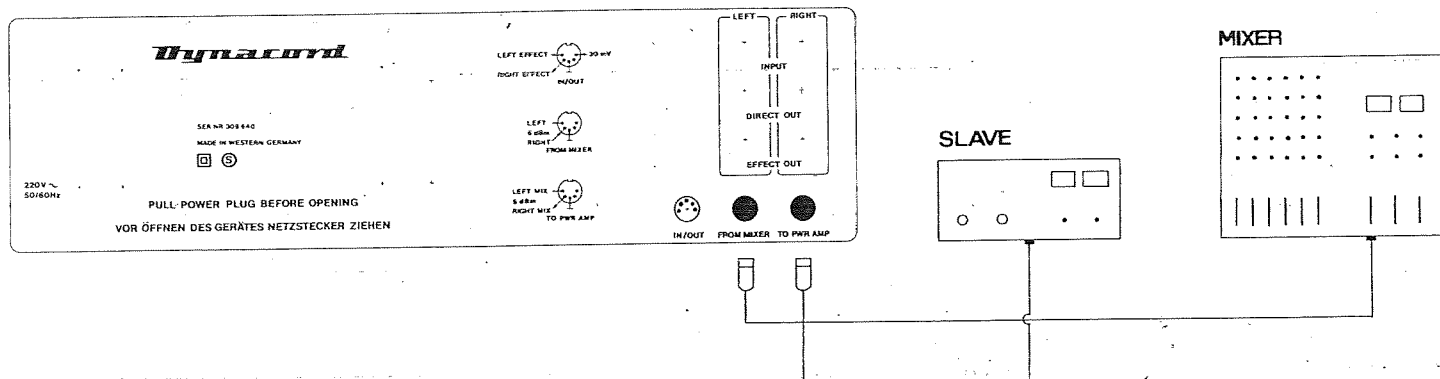
STEREO/MONO KOMPATIBEL

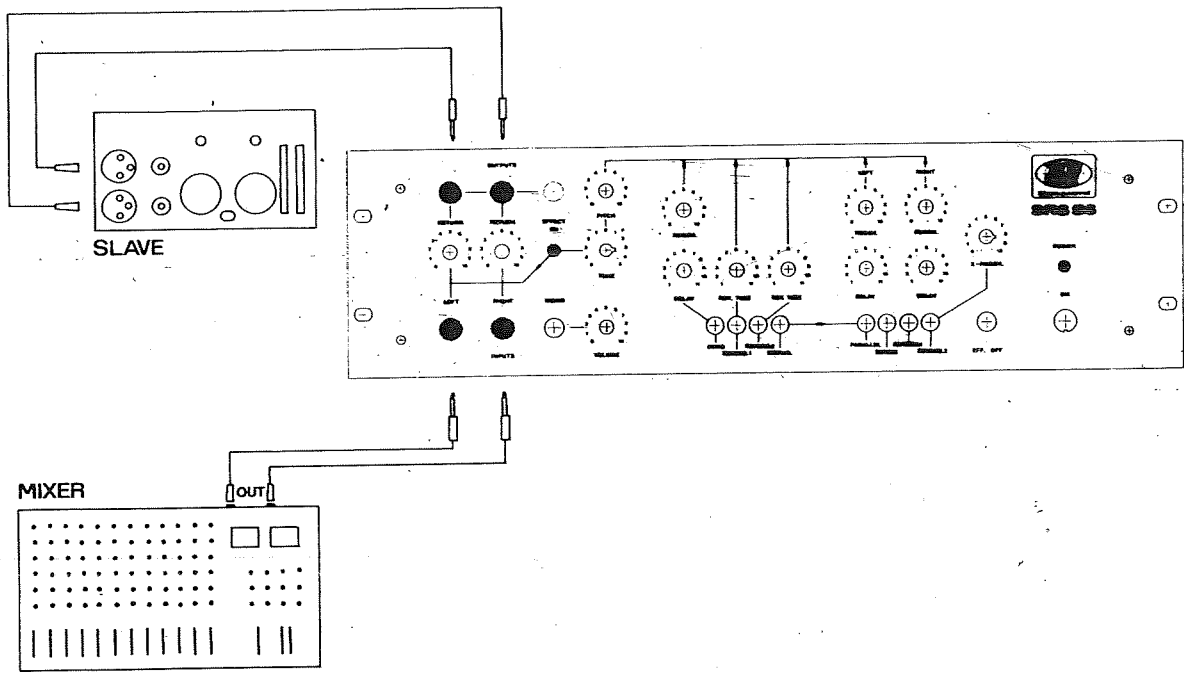
Anschlußstecker Beschaltung:

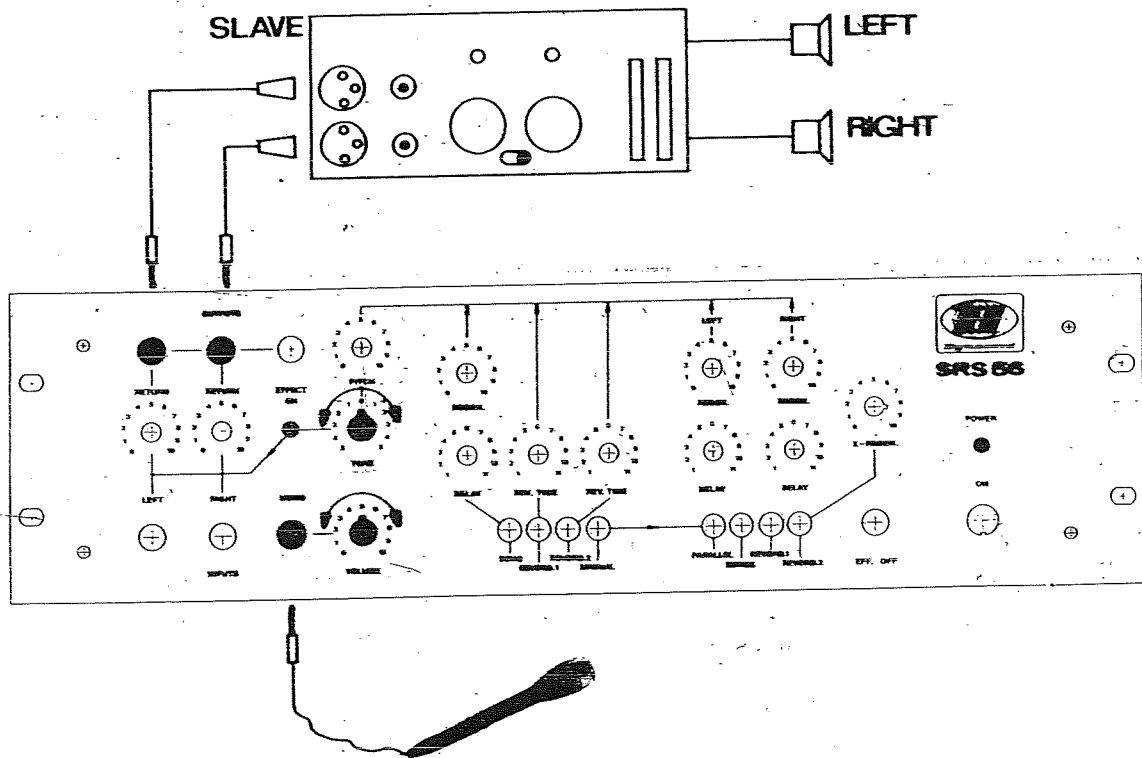
1/4" Klinke	Kugel = heiß Schaft = Masse (Schirm)
DIN Stecker	
IN/OUT	Stift 1 = Eingang 30 mV Stift 3 = Ausgang links 1 Volt Stift 5 = Ausgang rechts 1 Volt Stift 2 = Masse (Schirm)
FROM MIXER	Stift 3 = Eingang links +6 dBm Stift 5 = Eingang rechts +6 dBm Stift 2 = Masse (Schirm)
TO POWER AMP	Stift 3 = Ausgang links +6 dBm Stift 5 = Ausgang rechts +6 dBm Stift 2 = Masse (Schirm)

Wiring of connecting plugs:

1/4" jack	pip = live shaft = earth (shielding)
DIN plugs	
IN/OUT	pin 1 = input 30 mV pin 3 = output left 1 volt pin 5 = output right 1 volt pin 2 = earth (shielding)
FROM MIXER	pin 3 = input left +6 dBm pin 5 = input right +6 dBm pin 2 = earth (shielding)
TO POWER AMP	pin 3 = output left +6 dBm pin 5 = output right +6 dBm pin 2 = earth (shielding)







EFFEKTBEISPIELE SIND AUF DEN SEITEN 14 - 21

THE EFFECT SETTINGS ARE SHOWN ON PAGE 14 - 21

LEFT RETURN	Pegelregler für die Einstellung des Verhältnisses von Effektsignal zu Originalsignal (Effektlautstärke) des linken Kanals. In Stellung "0" nur Originalsignal !	LEFT RETURN	Adjusts the mixing ratio of the effects and original signal for the left channel. Control at "0" position provides original signal only !
RIGHT RETURN	Pegelregler für die Einstellung des Verhältnisses von Effektsignal zu Originalsignal (Effektlautstärke) des rechten Kanals. In Stellung "0" nur Originalsignal !	RIGHT RETURN	Adjusts the mixing ratio of the effects and original signal for the right channel. Control at "0" position provides original signal only !
OUTPUT MONO	Summiertes Signal der Ausgänge LEFT und RIGHT. Die Effektzumischung ist von den Reglern LEFT RETURN und RIGHT RETURN abhängig.	OUTPUT MONO	This output level represents the sum of the output levels LEFT and RIGHT. Mixing it with the effects signal depends on the controls LEFT RETURN and RIGHT RETURN.
VOLUME	Lautstärkereglere für den Universal Monoeingang. Regelbar von 10 mV bis max. 3 Volt. Das Mono Eingangssignal wird zu gleichen Teilen auf INPUT LEFT und INPUT RIGHT eingespeist.	VOLUME	Volume control for the universal mono input. Variable from 10 mV to max. 3 volts. The mono input signal is fed equally to the INPUT LEFT and INPUT RIGHT.
STONE	Klangregler für Hall und Echo. Linksanschlag = Höhenbeschnidung Keine Beeinflussung bei Verwendung der Ausgänge EFFECT (Geräterückseite).	STONE	Tone control for echo and reverb. Control at left hand stop results in clipping the trebles. The tone control does not work when the EFFECT outputs (at rear panel) are being used.
EFFECT ON	Die Leuchtdiode leuchtet wenn Effektsignal eingeschaltet ist. Über einen an der Buchse EFF.OFF angeschlossenen Fußschalter ist das Effektsignal zu bzw. abschaltbar.	EFFECT ON	The LED lights up when effects are switched on. The effects may also be switched on/off by means of a connected footswitch.
PITCH	Mit dem PITCH Regler können wahlweise sämtlichen Stereo Echo- und Hallvariationen Tonhöenschwankungen hinzugemischt werden. Damit lassen sich vielfältige Chorus und Harmonizer Effekte erzielen.	PITCH	The PITCH control permits random mixing of all stereo echo and reverb effects with pitch variations, thus providing a great variety of chorus and harmonic effects.
DELAY	Damit wird der zeitl. Abstand zwischen Original und 1. Echo eingestellt. Es wird also der zeitl. Versatz zwischen dem Originalschall und dem Eintreffen der ersten Reflexion festgelegt, der den subjektiven Eindruck von der Größe eines Raumes bestimmt.	DELAY	Mode of performance of the control: It varies the time delay between the original and the first echo thus giving a subjective impression of a certain size room.

REV. TIME Stufenlos variable Einstellung der Anhallzeit d.h. der Zeitabstand von Original zu erstem Rückwurf ist regelbar.

REGEN. Der über der Drucktaste ECHO angeordnete Regler REGEN. ermöglicht die stufenlose Regelung der Anzahl der Echowiederholungen. Mit den beiden rechts angeordneten Reglern REGEN. lassen sich quasi die Reflexionen einer Schallquelle steuern. Die Musik gewinnt an "Transparenz" durch die Verzögerung der ersten Reflexion in der Größenordnung von ca. 50 msec. Das Soundempfinden steigert sich weiterhin, je schneller (nach Anfangs eindeutigen Reflexionen) sich der diffuse Zustand einstellt.

X-REGEN. Der Regler X-REGEN. nimmt auf alle Effektarten des rechten Drucktastensatzes Einfluß. Es handelt sich um ein Tandempoti, das die Ausgangssignale der beiden Laufzeitleitungen L_1 und L_2 (=Stereo Hallkammer) auf deren Eingänge rückkoppelt. Das am Ausgang anstehende Hallsignal wird rückgeführt und erneut verhallt.

TASTENSATZ LINKS Damit sind die der Beschriftung entsprechenden Effekte erzielbar, wobei REVERB 1 Stereohall und REVERB 2 Stereohall mit Echos bedeutet. Die Effekte sind in Ablauf- und Rückkoppelstrukturen fest programmiert. Die Taste MANUAL ist zu drücken wenn mit dem rechten Tastensatz gearbeitet wird. Dies eröffnet eine Vielzahl manueller Einstellmöglichkeiten.

TASTENSATZ RECHTS Die Grundverknüpfungen sind bezüglich REVERB 1 und REVERB 2 denen des linken Tastensatzes verwandt. Die Tasten SERIES und PARALLEL stellen Nachempfindungen der Betriebsarten mit Bandmaschinen dar, wobei die Rückkoppelstrukturen wesentlich erweitert sind. Im Gegensatz zu den festprogrammierten Effekten des linken Tastensatzes lassen sich die Effekte des rechten Tastensatzes kanalgetrennt in Ablauf- und Rückkoppelstrukturen beeinflussen.

REV. TIME Mode of performance of the control: Permits continuous variation of the time delay between the original and the first reverb signal.

REGEN. The REGEN. control located above the ECHO push button permits continuous variation of the number of echos. The control REGEN. located at the right allow quasi-control of the reflections of a sound source. The music is gaining more transparency by the first sound reflection being delayed about 50 msec. This sound impression increases the more (after the first distinct reflections) the faster a completely diffuse reproduction is reached.

X-REGEN. The control X-REGEN. affects all effect modes as selected by the right push-button assembly. This is a tandem pot which feeds the output signals of both delay lines L_1 and L_2 back to their inputs. This means that the reverb signal is fed from the output back to the input and is being reverberated anew.

LEFT PUSH BUTTON ASSEMBLY These push-buttons permit the selection of different effect modes as indicated by the legends. The button REVERB 1 provides stereo reverb effect and button REVERB 2 gives stereo reverb effect with echo. All effects in their contours and feedback characteristics are preset. The button MANUAL must be depressed whenever the right push-buttons are to be used. This provides a very large number of manual effects settings.

RIGHT PUSH BUTTON ASSEMBLY These push-buttons are basically similar to the left push-buttons in regards to the buttons REVERB 1 and REVERB 2. The buttons SERIES and PARALLEL provide the same effect modes as they are obtained by tape echo machines, however with a much wider range of feedback contours. Contrary to the left push-buttons for selecting preset effects the right buttons permit variation of all effects in their feedback contours and characteristics.

LEFT INPUT	Eingangsbuchse für den linken Kanal max. Eingangsspannung 1,5 Volt.	Input socket for left channel max. input voltage 1,5 volts.
RIGHT INPUT	Eingangsbuchse für den rechten Kanal max. Eingangsspannung 1,5 Volt.	Input socket for right channel max. input voltage 1,5 volts.
MONO INPUT	Universaleingang für Mikrofon oder Instrument. Eingangsspannung 10 mV bis 3 Volt. Das Signal wird zu gleichen Teilen auf LEFT INPUT und RIGHT INPUT verteilt.	Input socket for universal input (microphone or instrument). Input voltage 10 mV - 3 volts equally distributed to LEFT INPUT and RIGHT INPUT.
LEFT OUTPUT	Ausgangsbuchse für den linken Kanal max. Ausgangsspannung 1,5 Volt.	Output socket for left channel max. output voltage 1,5 volts.
RIGHT OUTPUT	Ausgangsbuchse für den rechten Kanal max. Ausgangsspannung 1,5 Volt.	Output socket for right channel max. output voltage 1,5 volts.
MONO OUTPUT	Summensignal des linken und rechten Kanals. Ausgangsspannung 80 mV.	Output socket "mono" (sum of the left and right output signal), max. output voltage 80 mvolts.
EFF. OFF	Anschlußbuchse für Fußschalter zur Fern- schaltung Echo/Hall EIN-AUS.	Connecting socket for footswitch, serves for remote on/off switching the echo/reverb.

BUCHSEN AUF DER RÜCKSEITE

CONNECTING SOCKETS AT REAR PANEL

LEFT INPUT	Identisch mit Buchse LEFT INPUT auf der Frontseite.	Same as left input socket at the front panel.
RIGHT INPUT	Identisch mit Buchse RIGHT INPUT auf der Frontseite.	Same as right input socket at the front panel.
LEFT DIRECT	Ausgang Originalsignal linker Kanal max. Ausgangsspannung 1,5 Volt.	Output socket left channel, original signal max. output voltage 1,5 volts.
RIGHT DIRECT	Ausgang Originalsignal rechter Kanal max. Ausgangsspannung 1,5 Volt.	Output socket right channel, original signal max. output voltage 1,5 volts.
LEFT EFFECT	Ausgang Echo/Hall Signal linker Kanal, unabhängig von den TONE und RETURN Stellern und EFFECT OFF Fernschaltung.	Output socket left channel, effects signal, independent from the TONE and RETURN controls, and the remote EFFECT OFF footswitch.
RIGHT EFFECT	Ausgang Echo/Hall Signal rechter Kanal, unabhängig von den TONE und RETURN Stellern und EFFECT OFF Fernschaltung.	Output socket right channel, effects signal, independent from the TONE and RETURN controls, and the remote EFFECT OFF footswitch.
FROM MIXER	Eingang rechter und linker Kanal, für den Anschluß an Mixerausgänge mit DIN Normbeschaltung (z.B. Disco Mixer). max. Eingangsspannung 1,5 Volt.	Input socket "left-right" for the connection of mixing consoles with standard DIN output sockets (like DISCO mixers). max. input voltage 1,5 volts.
TO POWER AMP	Ausgang rechter und linker Kanal für den Anschluß an Endverstärker mit DIN Normbeschaltung (z.B. Disco Endstufen). max. Ausgangsspannung 1,5 Volt.	Output socket "left-right" for the connection of power amps with standard DIN sockets (like DISCO power amps). max. output voltage 1,5 volts.
IN/OUT	DYNACORD Verbindungsbuchse, z.B. mit Mischpult MC 1233 mit 5-pol. Stereo- kabel SVK 1,5.	Connecting socket for other DYNACORD appliances.

Die aufgeführten Effekt Beispiele lassen sich am besten mit dem Aufbau des SRS 56, einer Stereoendstufe und zwei Lautsprecherboxen nachvollziehen (Abb. Seite 8).

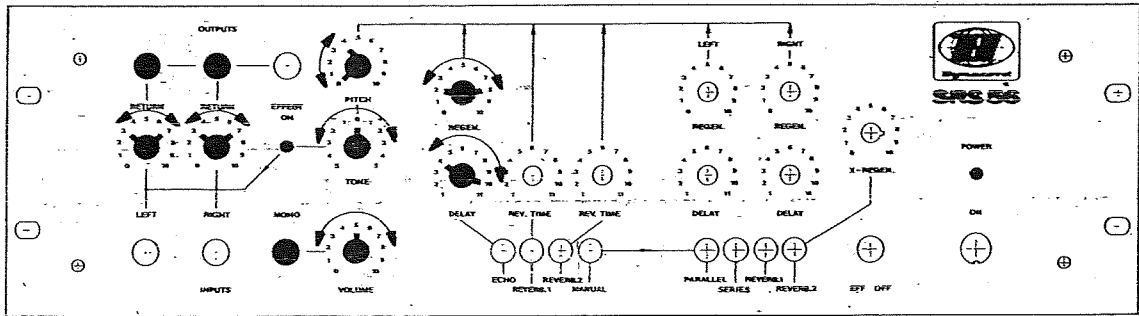
Als Tonträger kann eine Lead Gitarre oder ein Mikrophon an die MONO Buchse angeschlossen werden.

Trotz der Effektbeispiele, die ohnehin nur eine geringe Ausschöpfung der Möglichkeiten darstellen, ist es unerlässlich die Anleitung genau zu lesen, um Funktion und Aufgabe der einzelnen Bedienungselemente kennenzulernen.

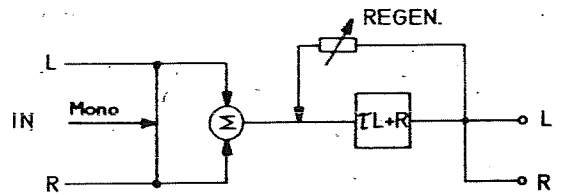
The afore mentioned sample settings can be reproduced best by using a SRS 56 with a stereo power amplifier and two speaker cabinets (see diagram on page 8). A lead guitar should be used as audio sound source or a microphone connected to the MONO socket.

Inspite of the sample settings which represent only a few of all possible effects, it is absolutely indispensable to thoroughly study the operating instructions, in order to gain good knowledge of the functions and different operating controls of the SRS 56.

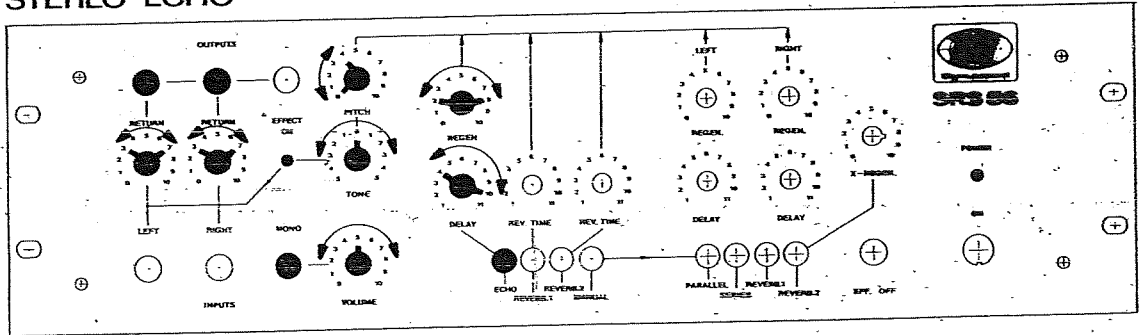
MONO ECHO



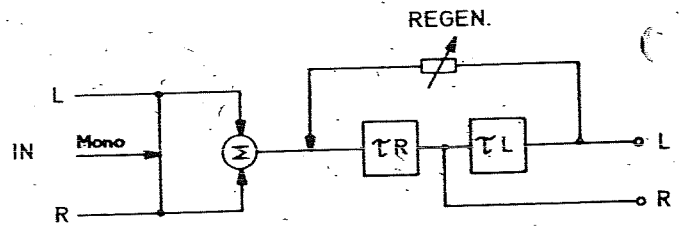
- RETURN 5 - 7
- PITCH 0 - 1
- TONE 0 - +2
- VOLUME 4 - 7
- DELAY Echoabstand (Pos. 1 = 520 msec.)
- REGEN Anzahl der Echos (Pos. 10 = max. Echodauer)



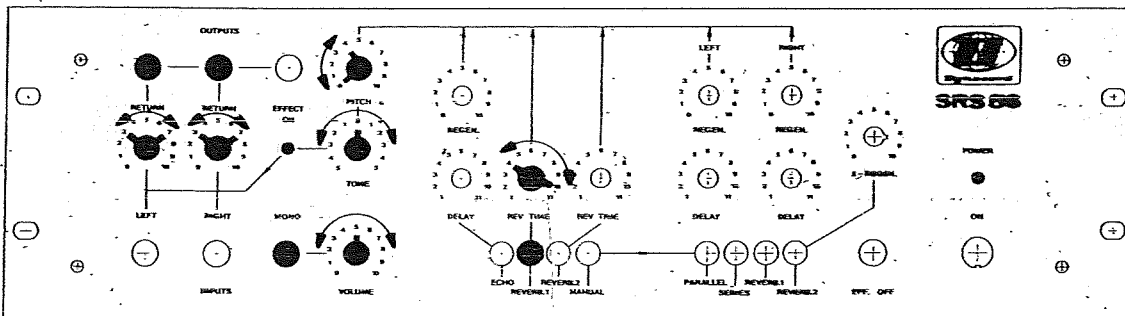
STEREO ECHO



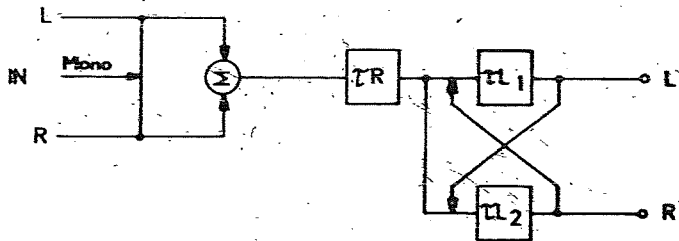
- | | |
|--------|--|
| ECHO | gedrückt |
| RETURN | 5 - 7 |
| PITCH | 0 - 1 |
| TONE | 0 - +2 |
| VOLUME | 4 - 7 |
| DELAY | Echoabstand (Pos.1 = langes Echo) |
| REGEN | Anzahl der Echos (Pos.10 = max. Echodauer) |



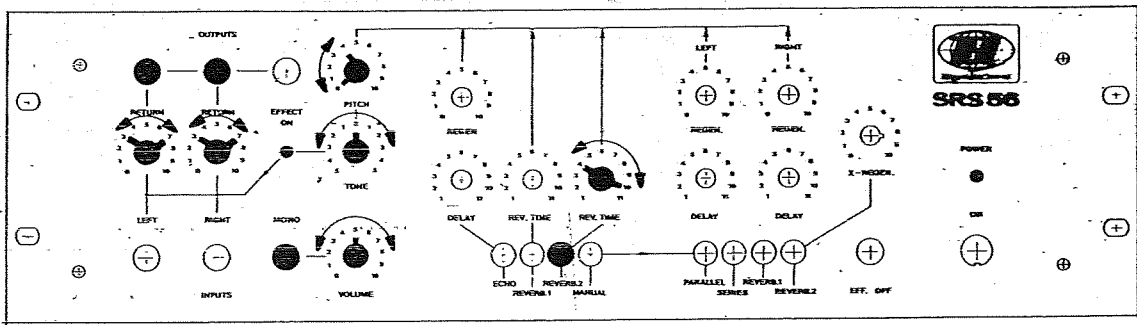
STEREO REVERB
STEREOHALL



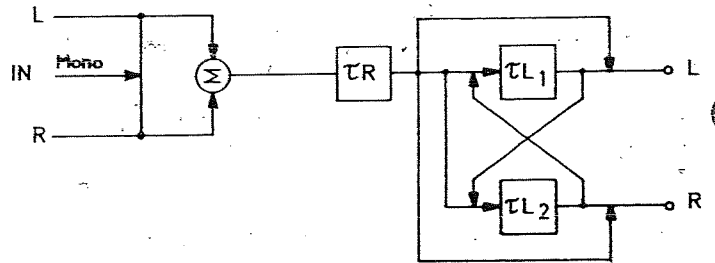
- REVERB 1 gedrückt
- RETURN 5 - 7
- PITCH 0 - 1
- TONE 0 - +2
- VOLUME 4 - 7
- REV. TIME Anhallzeit und Halldauer



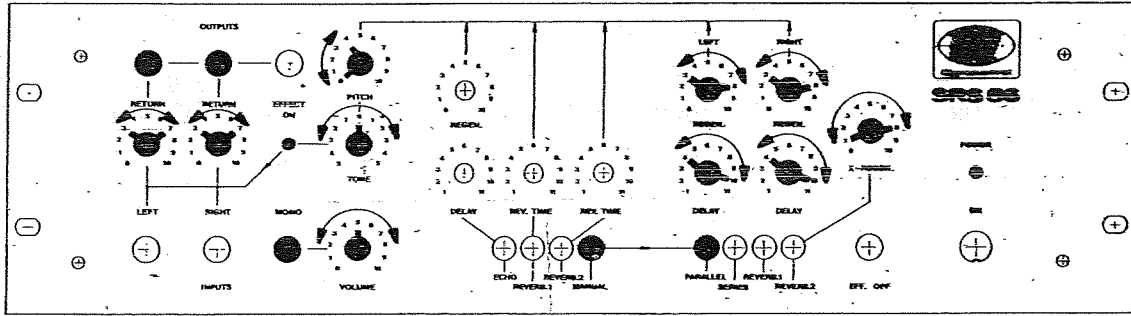
ECHO AND STEREO REVERB
ECHOS MIT STEREOHALL



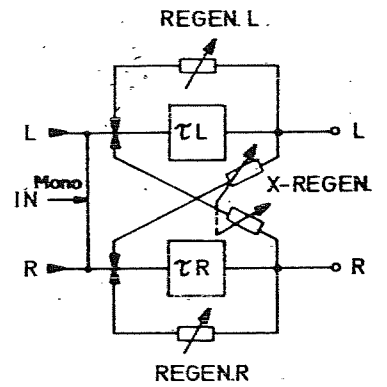
- REVERB 2 gedrückt
- RETURN 5 - 7
- PITCH 0 - 1
- TONE 0 - +2
- VOLUME 4 - 7
- REV. TIME Abstand der Echos mit Anhallzeit und Halldauer



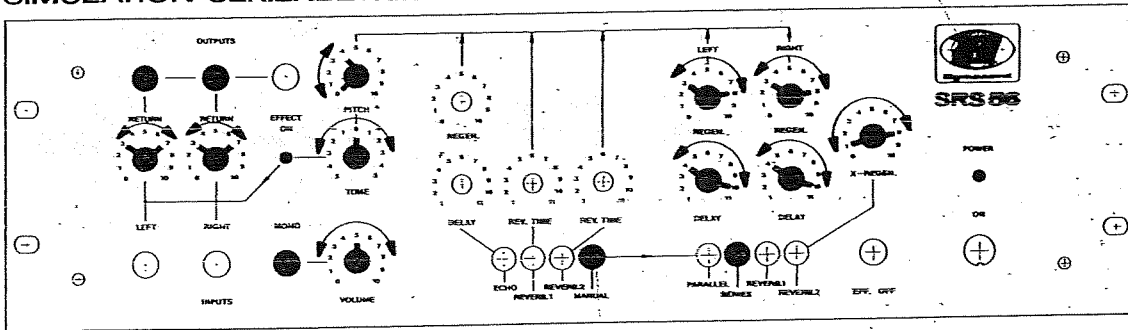
PARALLEL MODE AND TAPE ECHO SIMULATION
SIMULATION PARALLELBETRIEB VON ZWEI ECHOMASCHINEN



- | | |
|-------------------|--|
| MANUAL + PARALLEL | gedrückt |
| RETURN | 5 - 7 |
| PITCH | 0 - 1 |
| TONE | 0 - +2 |
| VOLUME | 4 - 7 |
| LEFT DELAY | Echoabstand der "1. Echomaschine" |
| LEFT REGEN | Anzahl der Echos der "1. Echomaschine" |
| RIGHT DELAY | Echoabstand der "2. Echomaschine" |
| RIGHT REGEN | Anzahl der Echos der "2. Echomaschine" |
| X - REGEN | Kreuz-Rückkopplung |

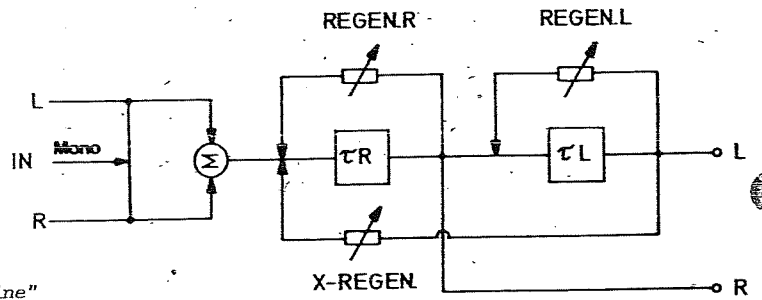


SERIES MODE AND TAPE ECHO SIMULATION
SIMULATION SERIENBETRIEB VON ZWEI BANDMASCHINEN

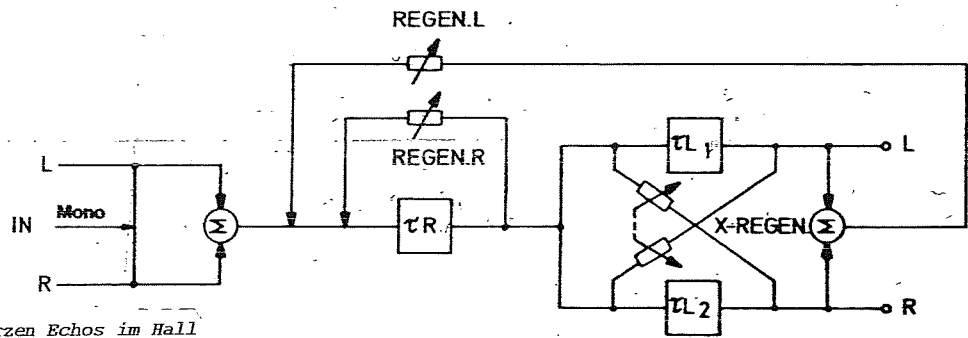
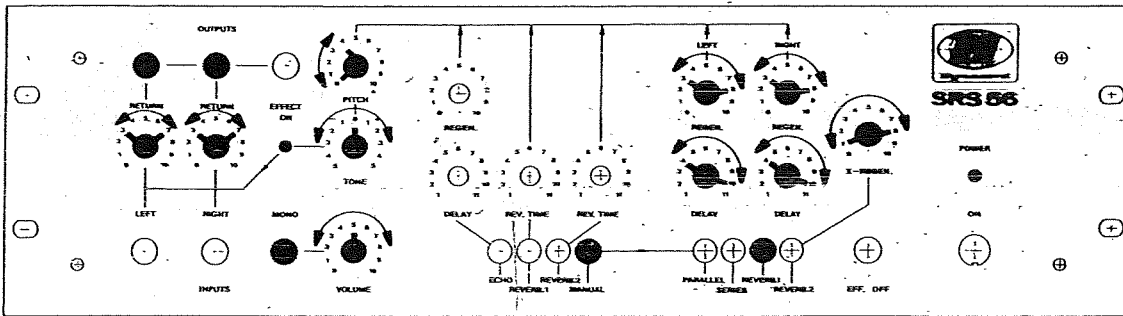


MANUAL + SERIES
RETURN
PITCH
TONE
VOLUME
LEFT DELAY
LEFT REGEN
RIGHT DELAY
RIGHT REGEN
X - REGEN

gedrückt
5 - 7
0 - 1
0 - +2
4 - 7
Echoabstand der "linken Echomaschine"
Anzahl der Echos der "linken Echomaschine"
Echoabstand der "rechten Echomaschine"
Anzahl der Echos der "rechten Echomaschine"
Gesamtrückkopplung

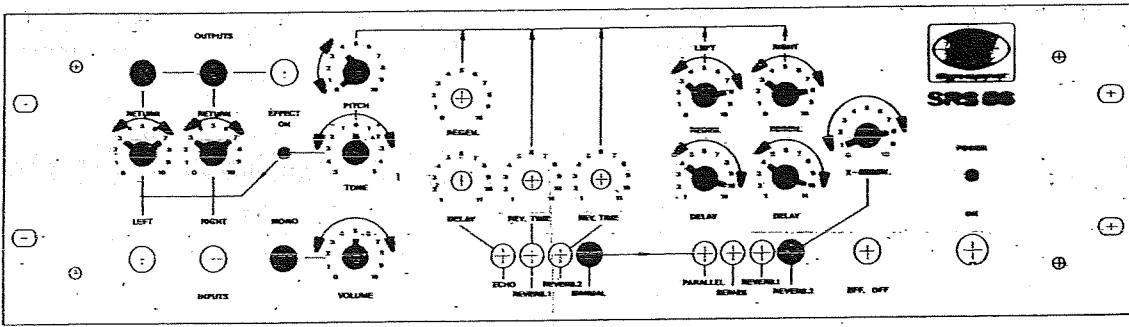


STEREO REVERB WITHOUT ECHO
STEREOHALL OHNE ECHOS

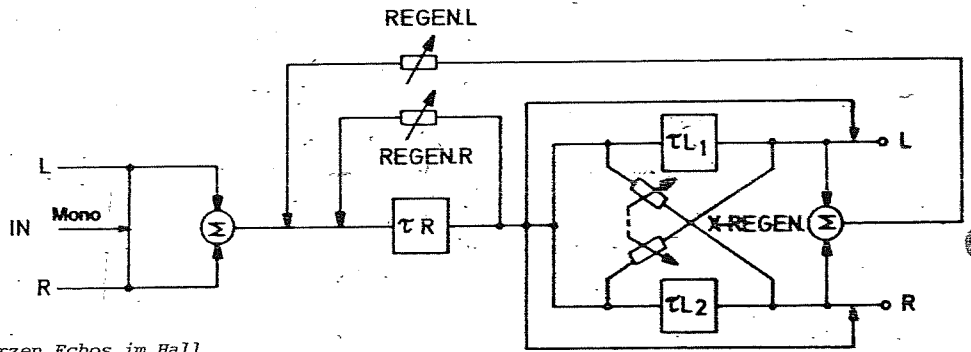


- | | |
|-------------------|----------------------------------|
| MANUAL + REVERB 1 | gedrückt |
| RETURN | 5 - 7 |
| PITCH | 0 - 1 |
| tone | 0 - +2 |
| VOLUME | 4 - 7 |
| LEFT DELAY | Abstand der kurzen Echos im Hall |
| LEFT REGEN | Gesamtrückkopplung |
| RIGHT DELAY | Abstand der Hallanregungen |
| RIGHT REGEN | Anzahl der Hallanregungen |
| X - REGEN | Halldauer |

ECHO AND STEREO REVERB
ECHOS MIT STEREOHALL



- | | |
|-------------------|----------------------------------|
| MANUAL + REVERB 2 | gedrückt |
| RETURN | 5 - 7 |
| PITCH | 0 - 1 |
| TONE | 0 - +2 |
| VOLUME | 4 - 7 |
| LEFT DELAY | Abstand der kurzen Echos im Hall |
| LEFT REGEN | Gesamtrückkopplung |
| RIGHT DELAY | Echoabstand |
| RIGHT REGEN | Anzahl der Echos |
| X - REGEN | Halldauer |



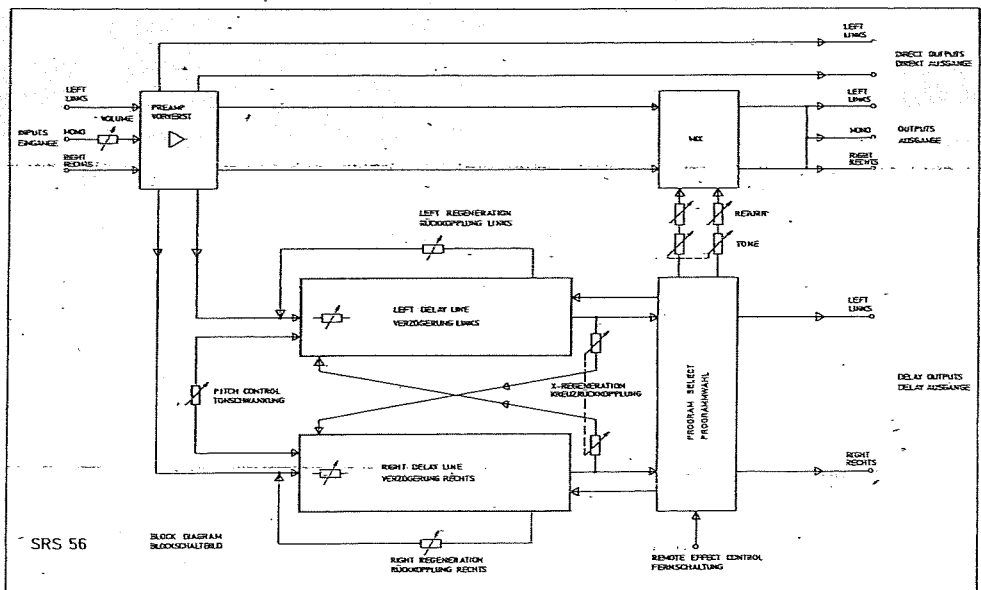
TECHNISCHE DATEN

TECHNICAL SPECIFICATIONS

EINGÄNGE	Links	+6 dBm	INPUTS	Left	+6 dBm		
	Rechts	+6 dBm		Right	+6 dBm		
	Mono	10 mV - 3 V/90 kOhm		Mono	10 mV - 3 V/90 kohms		
AUSGÄNGE	Links	+6 dBm	OUTPUTS	Left	+6 dBm		
	Rechts	+6 dBm		Right	+6 dBm		
	Direkt links	+6 dBm		Left direct	+6 dBm		
	Direkt rechts	+6 dBm		Right direct	+6 dBm		
	Delay links	+6 dBm		Left delay	+6 dBm		
	Delay rechts	+6 dBm		Right delay	+6 dBm		
	Mono	80 mV		Mono	80 mV		
	DYNACORD Buchse 30mV/1V IN/OUT			Dynacord DIN 30mV/1V IN/OUT			
	TO POWER AMP +6 dBm			TO POWER AMP +6 dBm			
	FROM MIXER +6 dBm			FROM MIXER +6 dBm			
VERZÖGERUNGSZEIT	30 msec - 560 msec		DELAY TIME	30 msec - 560 msec			
HALLDAUER	30 msec - 20 sec		REVERBERATION TIME	30 msec - 20 sec			
GERÄUSCHABSTAND	Direkt	≥ 80 dB	SIGNAL TO NOISE RATIO	Direct	≥ 85 dB RMS A-weighted		
	Delay	≥ 75 dB (bezogen auf Vollaussteuerung)		Delay	≥ 80 dB RMS A-weighted ≥ 75 dB RMS CCIR quasi peak weighted		
FREQUENZGANG	20 ... 20 000 Hz		FREQUENCY RESPONSE	20 ... 20 000 Hz			
STÖRRFAKTOR	Direkt	$\leq 0,5$ %	DISTORTION	Direct	$\leq 0,5$ %		
	Delay	$\leq 2,0$ %		Delay	$\leq 2,0$ %		

- ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN -

- SUBJECT TO MODIFICATION -



ZUBEHÖR

OPTIONAL ACCESSORIES

FCE Alu Flug Koffer

FCE Alu Flight Case

FS 3 Fußschalter
Fernschaltung der Effekte EIN/AUS

FS 3 Footswitch
Remote control of effects ON/OFF

D3M XLR Einbaustecker

D3M XLR male panel connector

D3F XLR Einbaubuchse

D3F XLR female panel connector

